

PHILIPS

フィリップス ヘアーカッター

品番 **QC5070**



取扱説明書

保証書付

保証書は、この取扱説明書の裏側についておりますので記入を受けてください。

PHILIPS

フィリップス ヘアカッターをお買いあげいただき、まことにありがとうございます。長い間ご愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

商品のご確認

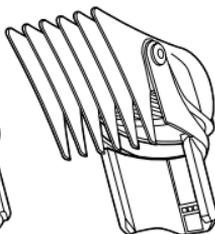
商品をご確認ください



本体



フレキシコード
(スモール)



フレキシコード
(ラージ)



ブラシ



ハサミ



くし



ソフトケース



充電アダプタ

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

目次

● はじめに	商品のご確認 …………… 1	
	目次 …………… 2	
	必ずお守りください …………… 3・4	
● ご使用方法	各部の名称 …………… 5・6	
	充電の仕方 …………… 7	
	基本的な使い方・カット前の準備 …………… 8	
	フレキシコームの使い方 …………… 9	
	刃の当て方(指にはさんで切る) …………… 10	
	刃の当て方(えり足のカット) …………… 11	
	刃の当て方(耳まわりのカット) …………… 12	
	お手入れの仕方 …………… 13	
	ニッケル水素電池について …………… 14	
	〈HAIR COLLECTION〉ショートカット …………… 15	
	〈HAIR COLLECTION〉丸刈り …………… 17	
	〈HAIR COLLECTION〉スポーツ刈り …………… 19	
	〈HAIR COLLECTION〉ナチュラルショート …………… 21	
● 困ったとき	故障かな?と思ったら …………… 23	
● 保証	保証とアフターサービス …………… 24	
証	仕様/お客様情報センター …………… 25	
	無料修理規定 …………… 26	
	保証書 …………… 最終ページ	

安全上のご注意

必ずお守り ください

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱をしたときに想定される内容を「警告」と「注意」とに区別しています。

○絵表示について



警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



注意 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

○絵表示の例



・記号は、「危険、警告、注意」を示します。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は高温注意)を示します。



・記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。



・記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

警告



●ヘアーカッター本体ならびに充電アダプタは改造しないでください。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしないでください。火災、感電、けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店またはフィリップスお客様情報センターにご相談ください。



●充電アダプタを傷付けたり、無理に曲げたり、引張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。



●お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。また、濡れた手で抜き差ししないでください。感電やけがをすることがあります。



●電源は交流100V専用コンセントを使用してください。火災・感電の原因となります。



●充電アダプタが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しないでください。感電・ショート・発火の原因になります。



●水洗いや浴室での使用は絶対にしないでください。感電する場合があります。



●国内での使用の場合、交流100V以外では使用しないでください。火災・感電の原因となります。



●水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電のおそれがあります。

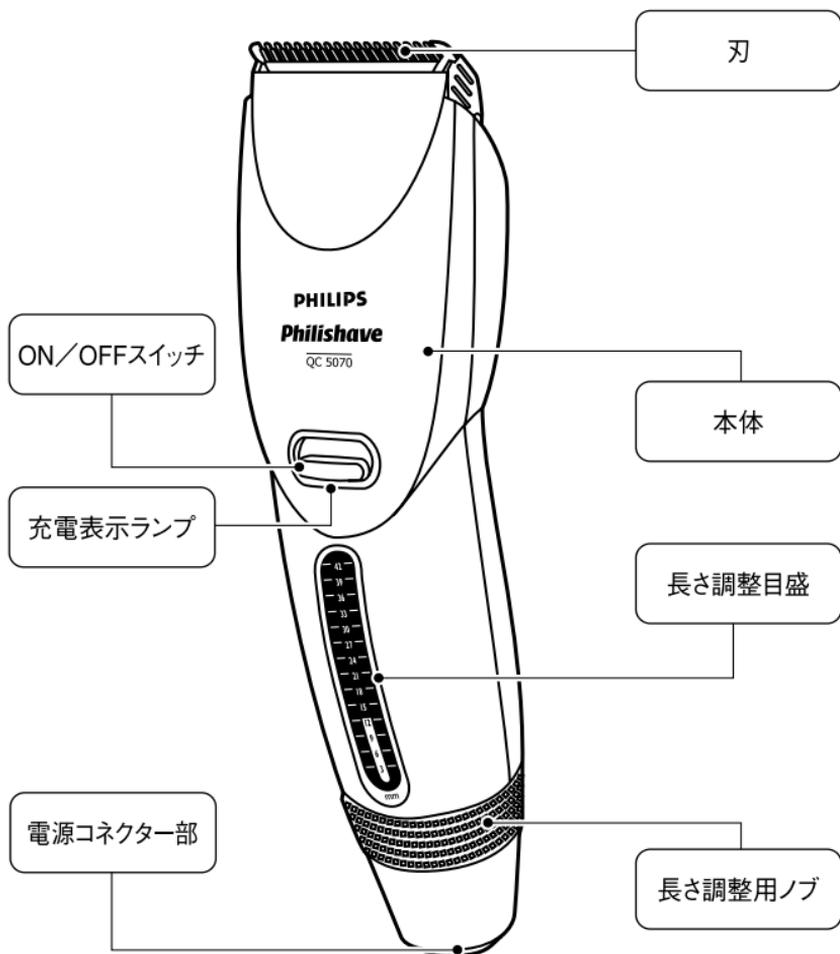
⚠ 注意

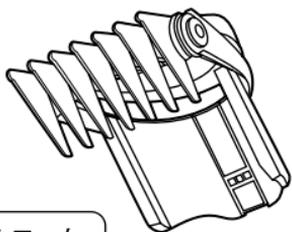
- ❗ ●電源プラグを抜くときは、電源コード部を持たずに必ず先端の電源プラグ部を持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
- 🔌 ●充電時または交流での使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜いてください。ケガややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。
- 🚫 ●電源コネクター部にピンやごみを付着させないでください。感電・ショート・発火の原因になります。

使用上のご注意

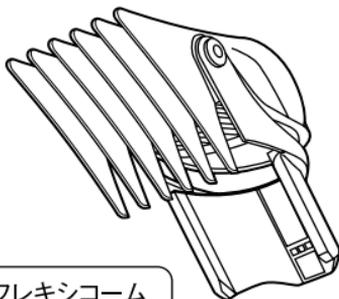
- 1 充電電池の性能を保つため周囲の温度は、15～40℃以内で使用してください。尚、充電は5～35℃以内の環境で行ってください。低温や高温で充電すると、充電電池の寿命が短くなります。
- 2 刃の着脱、清掃は必ずスイッチを切ってから行ってください。
- 3 刃の寿命は1回約30分（月2回）のご使用で約5年間が目安です。但し、使い方や髪の状態により異なりますので切れ味が衰えてきたり、刃が破損した場合、新しい刃と交換してください。
- 4 極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所には保管しないでください。夏場、車の中に放置しないでください。
- 5 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
- 6 刃部については、なるべく使用の都度、掃除をしてください。
- 7 充電が完了したら電源プラグを抜いてください。
- 8 使用済みの充電電池は、ゴミ箱に捨てずに最寄りの電器店又は自治体の設定するリサイクルBOXへ入れてください。
- 9 当社専用の充電アダプタを使用してください。

各部の名称

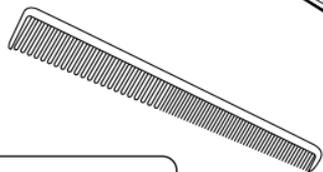




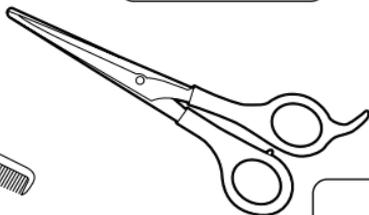
フレキシコーム
アタッチメント
(スモール)



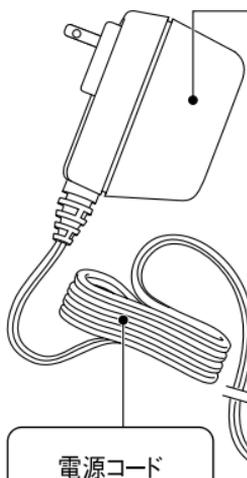
フレキシコーム
アタッチメント
(ラージ)



くし



ハサミ



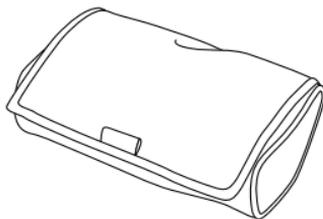
電源コード

電源プラグ部

電源コネクター



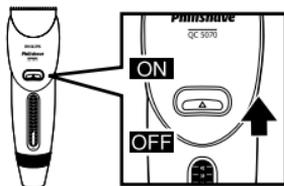
クリーニングブラシ



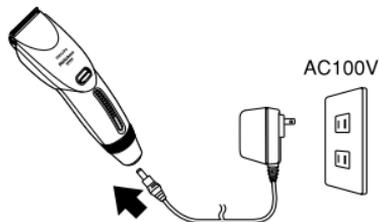
ソフトケース

充電の仕方

初めてお使いになるときや、長期間ご使用にならなかったときは、充電電池の活性化のために12時間程度充電を行ってください。通常の充電時間は約8時間です。

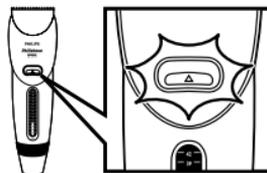


- 1 かならずスイッチをOFFにしてください。(I = ON)
(O = OFF)



- 2 電源コネクターを本体の電源コネクター部につないで、ご家庭のコンセントから充電してください。

- 3 充電中は本体の充電表示ランプが点灯します。満充電になったらかならず充電アダプタを抜いてください。(約35分間使用できます。)



! 注意 過充電を防ぐため24時間以上の長時間充電はしないでください。

交流式での使い方

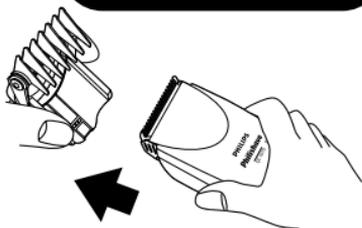
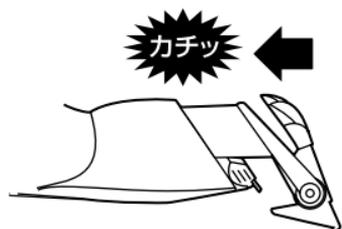
- 1 コンセントに電源プラグを差し込みます。
2 スイッチをONにします。

- 満充電のときは交流式では使わないでください。
- 充電電池を完全に使い切った状態の時は、スイッチをONにした後、刃が動くまでに2・3分程かかることがあります。

充電電池の寿命について

通常のご使用では、充電電池の寿命は充放電300～500回が目安です。いくら充電しても使用時間が極端に短いときは、ヘアーカッターが完全に止まるまで動作させてから、もう一度充電してください。それでも改善されないときは、充電電池の寿命です。また、満充電後の使用時間が3分の2程度になったら、充電電池の交換時期です。

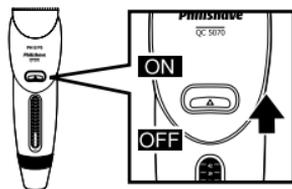
基本的な 使い方



1 仕上がりの髪の高さが42mm以下の時はフレキシコームを取り付けます。アタッチメントはカチッと音がするまできちんと入れてください。

仕上がりの髪の高さが42mm以上の時はフレキシコームを使わなくても使用できます。

2 電源スイッチをONにします。



用意するもの

- ・電動ヘアーカッター
- ・くし
- ・髪切り専用のハサミ
- ・髪を留める大きめのピン
- ・水スプレー
- ・首に巻くタオル
- ・肩に掛けるケープ
- ・毛払いブラシ

カット前の準備

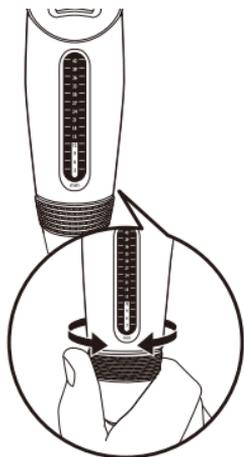
カットを始める前に

- ① お部屋でカットするときは、下に新聞紙かビニールクロスなどをしきます。
- ② イスを用意します。小さいお子さんには子供用のイスがいいでしょう。
- ③ 首から肩にタオルをかけて、ケープをとめます。このとき、タオルの端がケープから少しはみだすようにします。

フレキシコーム の使い方

フレキシコームはスモールとラージの2つがあります。
コームの目盛りは、地肌からの髪の長さを示しています。
切ると髪は短く感じられますから、少し長めにセットする方がよいでしょう。

- 1** フレキシコームアタッチメントをつけることで14段階の長さ調節が可能です。
本体前面の長さ調整用ノブを回転させて、目盛りを調整してください。



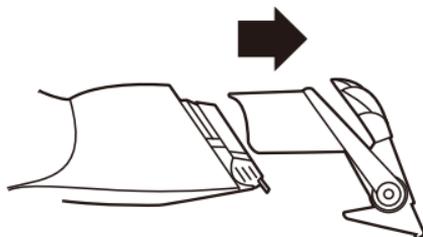
スモール		ラージ	
目盛り	髪の長さ(地肌から)	目盛り	髪の長さ(地肌から)
3	3mm	24	24mm
6	6mm	27	27mm
9	9mm	30	30mm
12	12mm	33	33mm
15	15mm	36	36mm
18	18mm	39	39mm
21	21mm	42	42mm

*本体目盛の「3～21」はフレキシコームアタッチメント(スモール)、本体目盛の「24～42」はフレキシコームアタッチメント(ラージ)をセットしたときの整髪長さです。

*フレキシコームアタッチメントをセットしないときの整髪長さは0mmです。
(本体の目盛表示は「0」となります)

- 2** 耳のまわりや、キワ剃り、前髪カットのときなどフレキシコームアタッチメントを取り外しても使用できます。

フレキシコームを取り外す時は、アタッチメントの両サイドをはさみ、軽く引っ張ってください。



*整髪時にヘアカッターを押さえ過ぎますとフレキシコームの位置が変わり、髪の長さが変わる原因となります。強く押しつけず、軽く滑らせるようにしてご使用ください。

42mm以上長めに切りたいときは、髪を指に挟んで切ります。

刃の当て方
指にはさんで切る

フレキシコームアタッチメントは、はずした方がカットがしやすくなります。アタッチメントを付けたまま使用するときは、目盛りを3に合わせてください。

1 頭頂部



- 1 髪を垂直に引き上げます。このとき髪は一度にたくさんはさまないこと。指の上をすべらすように、刃を水平に動かします。

2 サイド



- 1 髪を指の間にはさみ、毛が平行になるように持ち上げ少し引っ張ります。
- 2 指の上をすべらすように、刃を水平に動かします。

3 前髪



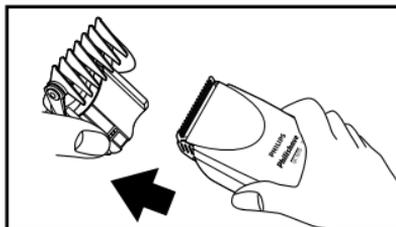
- 1 刃を上から当てて、指の腹を押さええるようにしてカットします。



- 2 地肌に垂直に髪をはさんで、頭頂部と長さを合わせてカットします。

刃の当て方 えり足のカット

1 スソのカット

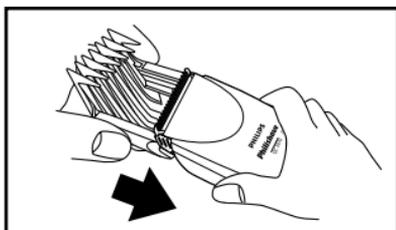


① フレキシコームアタッチメントをはずしてください。

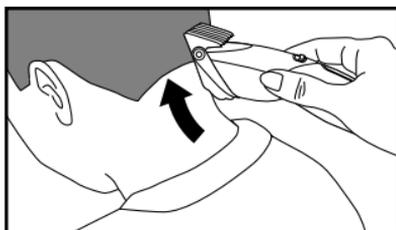


② スソの形を決めてから、刃を直接肌にあててカットしてください。

2 刈り上げカット

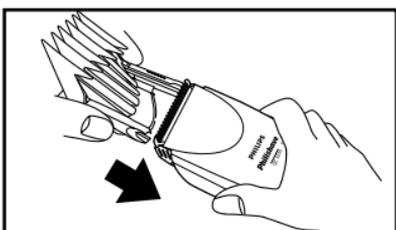


① 髪の毛の長さに合わせてスモールコームを取り付けて、目盛りを合わせます

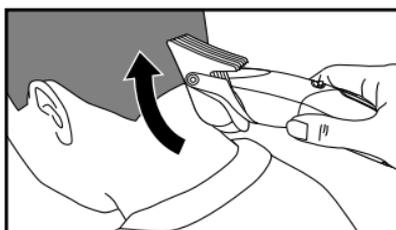


② コームの腹を地肌にすべらせると、同じ長さでカットできます。

3 えり足を長めにカットする



① 髪の毛の長さに合わせてラージコームを取り付けて、目盛りを合わせます。



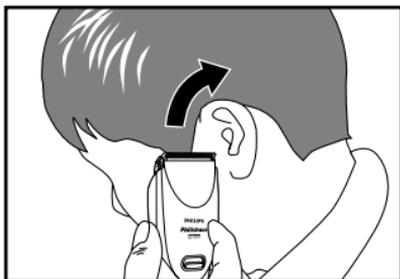
② コームの先端を持ち上げて動かすと、髪の毛の長さを長くカットできます。

刃の当て方 耳まわりのカット

1 耳元のカット (フレキシコームアタッチメントをはずしてあります)

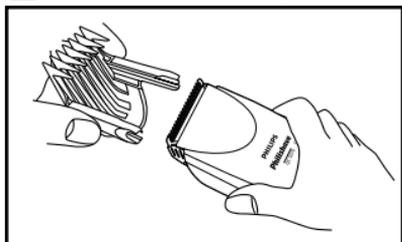


- ① イラストのように持ち替えて、後ろ側から耳の形に合わせて動かします。



- ② 前側からもカーブに合わせて動かします。

2 もみあげカット

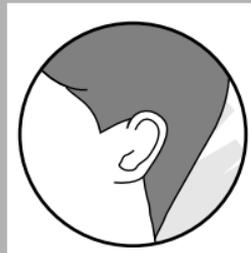


- ① フレキシコームアタッチメントをはずします。



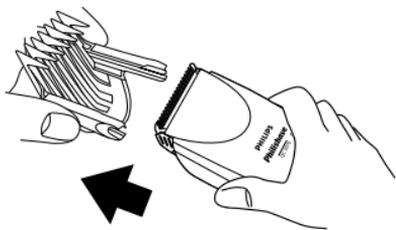
- ② もみあげのデザインや長さを決めてからカットします。

《もみあげカットの参考例》

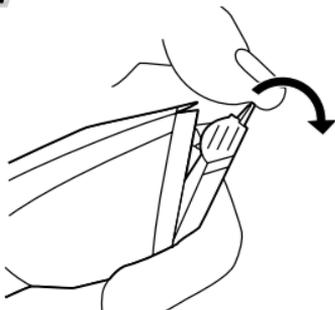


お手入れの 仕方

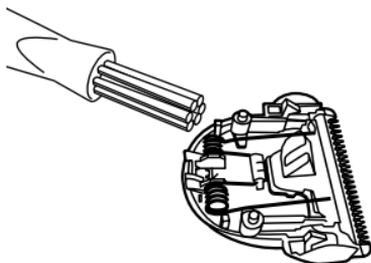
- 1 フレキシコームアタッチメントをはずします。



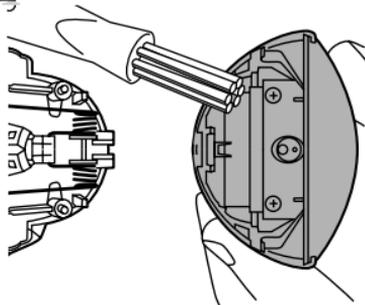
- 2 刃に指を当てて前に押し出します。



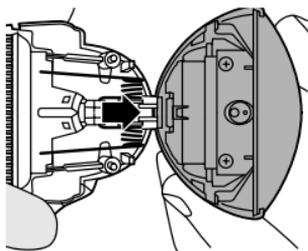
- 3 付属のブラシで掃除をします。



- 4 刃の部分も軽く掃除します。



- 5 刃と本体の溝を合わせてかぶせ、刃の裏側をカチッと音がするまで押してください。



注意 水洗いできません。

カチッ

ニッケル水素電池のリサイクルについて

この製品はニッケル水素電池を使用しています。ニッケル水素電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、ニッケル水素電池を取り出し、リサイクルにご協力ください。※ご不明な場合は、お客様情報センターまでお問い合わせください。

ニッケル水素電池 について

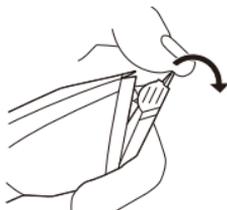


! **注意** 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。

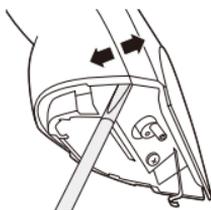
電池のとりはずし方

スイッチを“ON”にして、完全に動作しなくなるまで電池を放電させてから、行ってください。

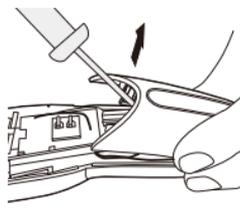
1 刃をとりはずします。



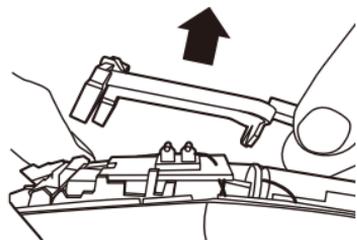
2 ドライバーで留め金具をはずします。



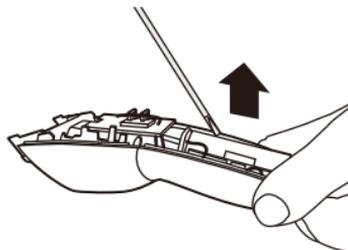
3 本体カバーをとりはずします。



4 長さ調整目盛をとりはずします。

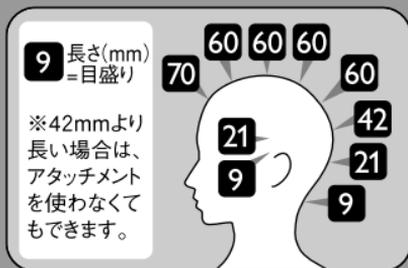


5 充電電池をドライバーではずします。



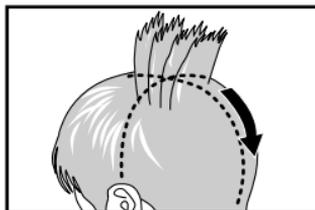
6 最寄りの電器店又は自治体の設定するリサイクルBOXへ入れてください。

*上記1～6は製品廃棄の際の充電電池の取り外し方の説明です。製品使用中の充電電池交換は、お買い求めの販売店に依頼してください。専用部品が必要となりますので、お客様による充電電池の交換は絶対にしないでください。



ヘアスタイル ① ショートカット

前髪は長めで自然におろして、バックや耳元は短めに。男の子でも女の子でも似合うヘアスタイル



- 1 トップの髪を垂直に持ち上げて、頭に平行にカットします。
- 2 トップから放射状に毛束をとります。

はじめにカットした髪の長さをガイドにして、次の髪をすくい、同様にカットします。

トップのつむじから毛束をたてにとって、トップの長さに合わせてカットします。



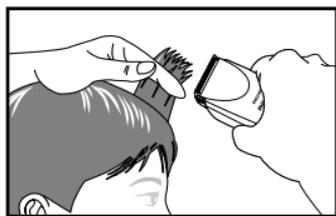
3 サイドやバックは頭の丸みに
 そうように動かします。

段差が小さいサイドやバックは、ゆっくり
 動かします。



4 トップとサイド、バックのつなぎは、
 角度を見ながらいていねいに。

トップとサイドやバックの毛を一緒に持ち上
 げて、はみ出したところをカットします。



5 前髪は額におろして長さを
 調節してカットします。

短くなりやすいので、少し長めにカットする
 のがコツです。



6 えり足はむだ毛を処理して
 すっきりと。

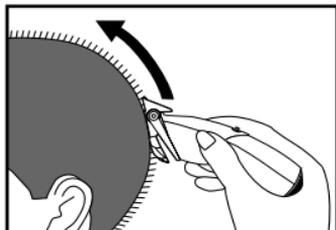
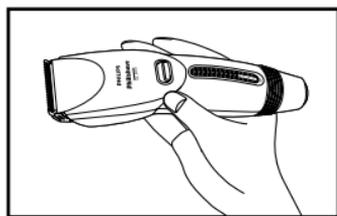
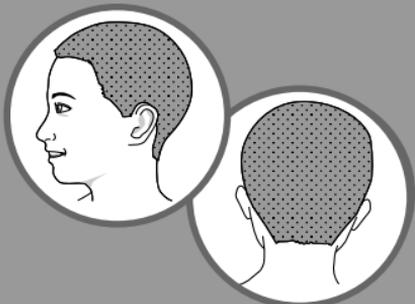
くしで押さえ、横にスライドさせながらカッ
 トします。



ヘアスタイル
②

丸刈り

頭全体を同じ長さで刈り上げ
すっきり、さっぱり、元気な男の子向き
のヘアスタイル



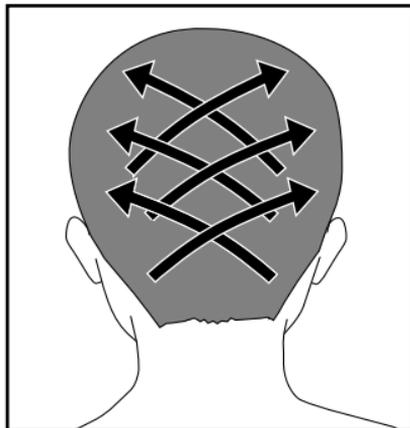
1 スイッチを上にして
持ちます。

毛の流れに逆らって、バックはえり足から
上に向かってすべさせます。



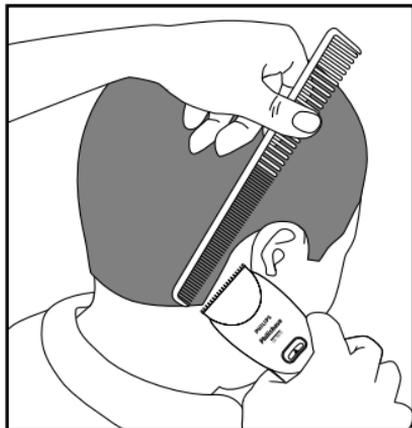
2 トップのつむじに向かって
動かします。

前からも耳元からもトップに向かって、頭の
丸みに合わせて動かします。



3 カットしたところの段差をなくします。

全体をカットしたら、刈り残しがないか斜め方向にも動かします。



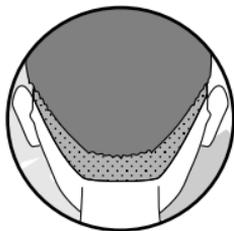
4 えり足はむだ毛を処理してすっきりと。

耳のまわりやこめかみ、もみあげなどもすっきり処理します。



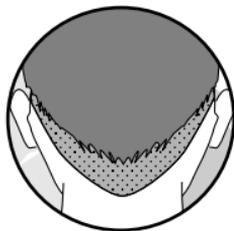
カットのポイント①

体型に合わせて刈り上げの幅や形を変える



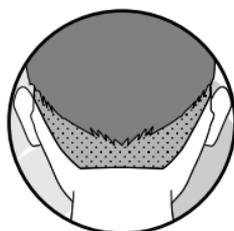
細い首

シャープに刈り上げると頼りない首が強調されるので、あくまでも自然な刈り上げに。



太い首

刈り上げる部分の幅を広めにして、サイドからV字形に刈り上げる。



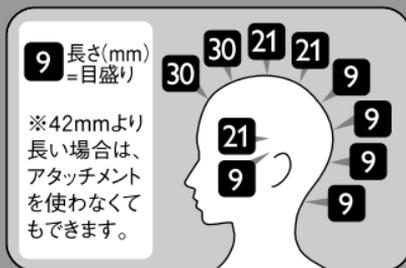
短い首

サイドからえり足まで直線的に刈り上げると、首がすっきり長く見える。



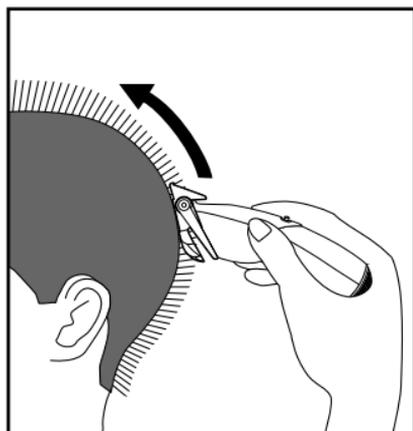
ヘアスタイル ③ **スポーツ刈り**

バックは刈り上げ、フロントは少し長めにカット。スポーツ大好き少年向きのヘアスタイル



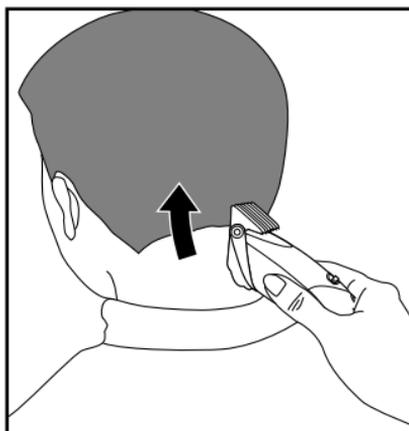
9 長さ(mm)
=目盛り

※42mmより長い場合は、アタッチメントを使わずにできます。



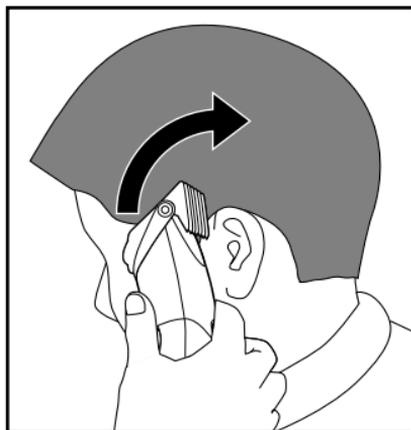
1 頭の形に合わせて、ゆっくり動かします。

トップから前は長めにカットします。



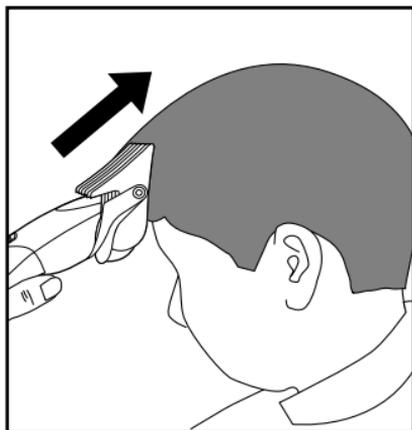
2 バックはえり足からすくい上げるように。

フレキシコームの目盛りを変えて、えり足は短く刈り上げます。



3 耳まわりのカット はずっきりと。

サイドも耳元からゆっくりとトップに向かって動かします。



4 前髪は他より 少し長めに。

アタッチメントをラージに変えて、バランスをみながら長めにカットします。



カットの ポイント②

もみあげの長さや形は、
顔形に合わせて決める



ぷっくり丸顔

かわいらしく見える丸顔は、カットももみあげの形も個性的でシャープなラインを。



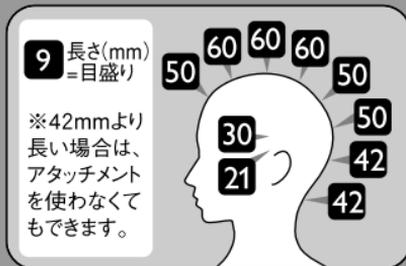
ふっくら卵顔

面長な卵形の顔は、サイドをタイトに刈り上げて、もみあげは長めのほかして。



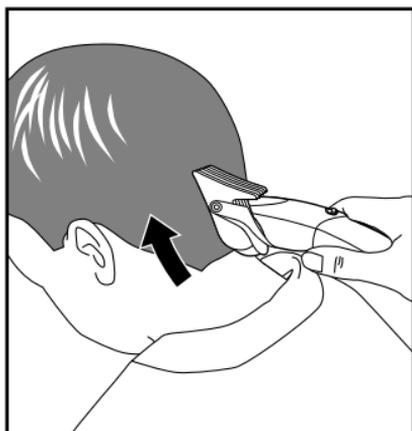
シャープな逆三角形顔

アゴのラインに合わせて、もみあげは短めにするのがおしゃれ。刈り上げ度合いも少なめに。



ヘアスタイル ④ ナチュラルショート

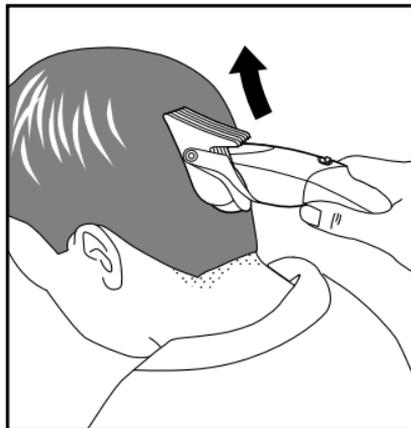
バックも長めで、フロントはサイドに流せるほどの長さ。いろいろな年代に似合うヘアスタイル



- 1** トップの髪を垂直に持ち上げて、頭に平行にカットします。**2** バックはえり足からすくい上げるように。

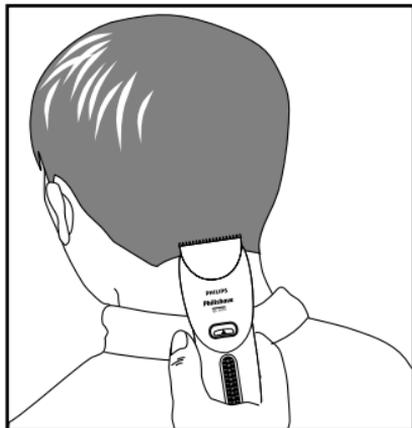
はじめにカットした髪の長さをガイドにして、次の髪をすくい、同様にカットします。

えり足は少し長めに、自然な感じで刈り上げます。



3 トップとバックが自然につながるように。

コームの先端を少し持ち上げて、長めにカットします。



4 えり足のむだ毛を処理してすっきりと。

バックの長さが決まったら、えり足のラインをシャープにカットしましょう。



カットのポイント ③

頭の形を高度な
カットテクニックでカバー



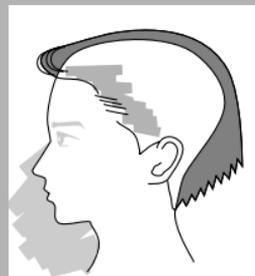
凸凹頭

凸凹をかくすように、バックは長めにカット。ただし、えり足はすっきりさせること。



ゼツペキ頭

トップから後頭部にかけてふくらみをつけ、えり足からグラデーションカットで立体感をだそう。



でっぱり頭

トップにボリュームを出さないように長めにカットして、えり足につなげよう。

故障かな?と 思ったら

「故障かな?」と思ったら
お調べください

充電しても使用
時間が極端に短い

- 刃の掃除はしていますか?
- ヘアカッターが完全に止まるまで作動させてからもう一度充電してください。
- それでも改善されないときは、充電池の寿命です。

(使用時間が3分の2程度になったら)
充電池の交換が必要です。

だんだん切れ味が
悪くなった

- 刃が損傷または摩耗していませんか?

(刃の寿命は1回約30分、月2回の
使用で約5年です。)

スイッチを押しても
作動しない。

- 刃の掃除はしていますか?
- 充電はされていますか?

(8時間充電をしてください。)

異常な音がる。

- 刃に傷が付いていませんか?

以上の処置により、正常な状態に戻らない場合は、
お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせ願います。

保証書と修理サービスについて
(必ずお読みください)

保証と
アフターサービス

〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのあと大切に保管してください。

保証期間……お買い上げ日から2年間

【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、「お客様情報センター」にお問い合わせください。

【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼されるまえに、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検のうえ、尚、異常のあるときはご使用を中止し、お買い上げの販売店へご相談ください。

【保証期間中は】

- 修理に際しましては保証書をご提示ください。
- 保証書の規定に従って販売店が修理させていただきます。

【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって商品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。

【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地の弊社サービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Domestic Appliance
and Personal Care B.V.
Service Department
P.O.Box 20100
9200 CA DRACHTEN
The Netherlands
Fax: +31 512 594316

お買い
上げ日

年 月 日

お買い上げ
店名

TEL. ()

ご使用の時このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- こげくさい臭いがする。
- 電源コード部を動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、
スイッチを切り、電源プラグ部をコンセントから
はずして、必ず販売店にご相談ください。

長年ご使用のシェーバーの点検を!



愛情点検

仕 様

品 番	QC5070
電 源 方 式	充電交流式 (専用充電アダプタ使用)
消 費 電 力	9W
定 格 時 間	35分
定 格 電 圧	AC100V 50/60Hz
本 体 質 量	162 g
充 電 時 間	8時間
付 属 品	ブラシ、コーム(スモール、ラージ)、ハサミ、くし、ソフトケース、充電アダプタ

- フィリップス製品の修理受付はお買い上げの
販売店がいたします。
- 修理サービス等についておわかりにならない
ことは、下記にお問い合わせください。

**フィリップス
コンシューマー ライフスタイル事業部**

日本販売総代理店

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

製品に関するお問い合わせ:
フィリップスお客様情報センター

部品に関するお問い合わせ:
小泉成器部品センター

修理に関するお問い合わせ:
小泉成器修理センター

0570(07)6666
06(6261)8230

0570(09)2222

0570(09)8888

ホームページアドレス <http://www.philips.co.jp/>

無料修理規定

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には、無料修理します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。なお、商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はおお客様の負担となります。
3. ご転居の場合は事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
4. ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、フィリップスお客様情報センターにご相談ください。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - ② お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
 - ③ 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
 - ④ 一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
 - ⑤ 本書の提示がない場合。
 - ⑥ 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。
6. 本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

修理メモ

- *この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはフィリップスお客様情報センターにお問い合わせください。
- *保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

〈 フィリップス ヘアークッター保証書 持込修理 〉

CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。
お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、
お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品 名	電動ヘアークッター
形 名	QC5070
保証期間	お買い上げ日より2年
対象部分	本体（刃を含む）
お買い上げ日	年 月 日
お 客 様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★ 販売店	販売店・住所・電話番号

★ ご販売店様へ

この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。
贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しください。

**フィリップス
コンシューマー ライフスタイル事業部**

日本販売総代理店

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

お客様情報センター（全国共通）

ナビダイヤル 0570-07-6666